

РЕСПУБЛИКА КЕНИЯ

СБОРНИК ЗАКОНОВ КЕНИИ

ЗАКОН О ТОРГОВЫХ ОПИСАНИЯХ

ГЛАВА 505

Редакция 2012 г. [1980 г.]

Опубликовано Национальным советом по юридической отчетности с разрешения Генерального прокурора

www.kenyalaw.org

ГЛАВА 505
ЗАКОН О ТОРГОВЫХ ОПИСАНИЯХ
ОГЛАВЛЕНИЕ
ЧАСТЬ I – ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Раздел

1. Краткое название.
2. Толкование.

ЧАСТЬ II – ЛОЖНЫЕ ТОРГОВЫЕ ОПИСАНИЯ И ПРОЧИЕ ИСКАЖЕНИЯ

3. Запрет ложных торговых описаний.
4. Ложные или вводящие в заблуждение указания цены.
5. Предоставление ложных сведений о поставках товаров или услуг.
6. Ложные или вводящие в заблуждение утверждения в отношении услуг и т. п.
7. Запрет на ввоз товаров с указанием ложных сведений о происхождении.

ЧАСТЬ III – ОПРЕДЕЛЕНИЕ И РАСШИРЕНИЕ ЗНАЧЕНИЯ ТЕРМИНОВ

8. Определение термина «торговое описание».
9. Определение термина «ложное торговое описание».
10. Применение торгового описания к товарам.
11. Торговые описания, используемые в рекламе.
12. Приказы об определении.
13. Приказы о маркировке.
14. Положения, дополняющие разделы 11 и 13.

ЧАСТЬ IV – ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ПРАВОНАРУШЕНИЯМ

15. Общий штраф.
16. Нарушения, совершаемые корпорациями
17. Соучастники правонарушений, совершенных за рубежом.
18. Преступления, совершенные по вине других лиц

ЧАСТЬ V – ЗАЩИТА

19. Защита со ссылкой на ошибку, несчастный случай и т. д.
20. Добросовестная публикация рекламного объявления.

ЧАСТЬ VI – ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ

21. Полномочия инспекторов.
22. Препятствование работе инспектора.
23. Уведомление об испытаниях.
24. Подтверждение в форме свидетельства.

ЧАСТЬ VII — ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

25. Торговые марки, содержащие торговые описания.
26. Защищающая оговорка в отношении гражданских прав.
27. Страна происхождения.
28. Эксперименты в рамках исследования рынка.
29. Освобождение товаров, предназначенных для вывоза.
30. Общие положения в отношении приказов.
31. Обращение с конфискованными товарами.
32. Отмена гл. 505.

**ГЛАВА 505
ЗАКОН О ТОРГОВЫХ ОПИСАНИЯХ**

[Дата утверждения: 13 июля 1977 г.]

[Дата вступления в силу: 1 апреля 1979 г.]

Настоящий Закон является парламентским актом, целью которого является запрет неправильного описания товаров, услуг, жилых помещений и объектов, предоставляемых в ходе осуществления коммерческой деятельности; запрет ложного или вводящего в заблуждение указания цен на товары; наделение полномочиями требовать, чтобы информация или указания в отношении товаров наносились на товары, сопровождали товары или включались в рекламные объявления; а также цели, связанные с вышеизложенным.

[Закон № 9 от 1977 года, Правовая оговорка 298/1977, Правовая оговорка 38/1979, Закон № 6 от 2001 г., Закон № 2 от 2002 г., Закон № 15 от 2003 г.]

ЧАСТЬ I – ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**1. Краткое название**

Настоящий Закон может называться Законом о торговых описаниях.

2. Толкование

(1) В настоящем Законе, если контекст не требует иного:

«**реклама**» включает каталог, рекламный проспект и прайс-лист;

«**товары**» включают суда и самолеты, вещи, прикрепленные к земле и культуры на корню;

«**инспектор**» – инспектор мер и весов, назначаемый в соответствии с разделом 54 Закона о мерах и весах (гл. 513);

«**Министр**» – Министр, отвечающий за вопросы, связанные с торговлей;

«**помещения**» включают любое место и любой киоск, прилавок, транспортное средство, судно или летательный аппарат;

«**судно**» включает любую лодку и судно с любым иным описанием, используемое в навигации;

«**торговля**» включает коммерческую и профессиональную деятельность.

(2) Для целей настоящего Закона:

(a) считается, что лицо, выставляющее товары для поставки или имеющее товары в своем распоряжении для поставки, предлагает их для поставки;

(b) торговое название или утверждение, опубликованное в любой газете, книге, периодическом издании или в любом фильме, радио- или телевизионной передаче, считается торговым названием, используемым в ходе коммерческой деятельности или утверждением, сделанным в ее процессе только в том случае, если оно является рекламой или ее частью;

(c) описание товаров в любой таможенной декларации считается торговым описанием.

[Закон № 2 от 2002 г., Прил.]

ЧАСТЬ II – ЛОЖНЫЕ ТОРГОВЫЕ ОПИСАНИЯ И ПРОЧИЕ ИСКАЖЕНИЯ**3. Запрет ложных торговых описаний.**

Любое лицо, которое в ходе любой коммерческой деятельности:

(a) применяет к любым товарам ложное торговое описание; или

(b) поставяет, предлагает поставить либо имеет в своем распоряжении для поставки

любые товары, к которым применяется ложное торговое описание, признается виновным в совершении правонарушения.

[Закон № 2 от 2002 г., Прил.]

4. Ложные или вводящие в заблуждение указания цены

(1) Если какое-либо лицо, предлагающее к поставке товар с любым описанием, каким бы то ни было способом дает ложное указание того, что цена, по которой товар предлагается, равна или ниже:

- (a) рекомендованной цены; или
- (b) цены, по которой этот товар или товар, имеющий то же описание, был предложен им ранее,

или ниже такой цены на указанную сумму, оно признается виновным в совершении правонарушения.

(2) Если какое-либо лицо, предлагающее к поставке какой-либо товар, каким бы то ни было способом дает какое-либо указание, которое может быть воспринято как указание на то, что товар предлагается по цене ниже той, по которой он фактически предлагается, оно признается виновным в совершении правонарушения.

(3) Для целей настоящего раздела:

- (a) указание на то, что товары ранее предлагались по более высокой цене или по определенной цене:
 - (i) рассматривается как указание на то, что они были таким образом предложены лицом, давшим это указание, если только прямо не указано, что они были предложены таким образом другими лицами, и не выражено или не подразумевается, что они также были или могли быть таким образом предложены этим лицом; и
 - (ii) рассматривается, если не указано обратное, как указание на то, что они предлагались таким образом в течение непрерывного периода не менее двадцати восьми дней в предшествующие шесть месяцев, и если, согласно этому подпункту, какое-либо указание рассматривается таким образом, бремя доказывания того, что рассматриваемое таким образом указание не было ложным, ложится на лицо, которым это указание было дано;
- (b) указание в отношении рекомендованной цены:
 - (i) рассматривается, если не указано обратное, как указание на то, что данная цена – цена, рекомендованная изготовителем или производителем; и
 - (ii) рассматривается, если не указано обратное, как указание на то, что данная цена – цена, рекомендованная, как правило, для поставки в розницу в районе, в котором товар предлагается;
- (c) все, что может быть воспринято как указание в отношении рекомендованной цены или цены, по которой ранее предлагались товары, должно рассматриваться как такое указание;
- (d) лицо, рекламирующее товары как имеющиеся в наличии для поставки, должно считаться предлагающим их для поставки.

5. Предоставление ложных сведений о поставках товаров или услуг

Если какое-либо лицо в ходе любой коммерческой деятельности дает каким бы то ни было способом ложные, прямые или косвенные, указания на то, что какие-либо поставляемые им товары или услуги одного типа с товарами или услугами, поставляемыми какому-либо лицу, оно признается виновным в совершении правонарушения.

6. Ложные или вводящие в заблуждение утверждения в отношении услуг и т. п.

(1) Любое лицо в ходе любой коммерческой деятельности совершает правонарушение, если оно:

- (a) сознательно делает ложное заявление; или
 - (b) делает ложное заявление по неосторожности,
- по любому из следующих вопросов:
- (i) предоставление в ходе любой коммерческой деятельности любых услуг, жилых помещений и объектов;
 - (ii) характер любых услуг, жилых помещений и объектов, предоставляемых в ходе любой коммерческой деятельности;
 - (iii) время, способ предоставления любых услуг, жилых помещений и объектов, или лица, которые их таким образом предоставляют;
 - (iv) рассмотрение, утверждение или оценка любым лицом любых услуг, жилых помещений и объектов, предоставляемых таким образом;
 - (v) местонахождение любых предоставляемых таким образом жилых помещений или имеющиеся в них удобства.
- (2) Для целей настоящего раздела:
- (a) что-либо (независимо от того, является ли это заявлением по какому-либо вопросу, указанному в подразделе (1), или нет), что может считаться заявлением по какому-либо из этих вопросов, которое могло бы быть ложным, считается ложным заявлением по этому вопросу; и
 - (b) заявление, сделанное независимо от того, является ли оно ложным или нет, считается сделанным по неосторожности, независимо от того, имело ли сделавшее его лицо основания полагать, что оно может быть ложным.
- (3) В отношении любых услуг, заключающихся в применении какой-либо обработки, подготовки, процесса или какого-либо ремонта или включающих таковые, считается, что вопросы, указанные в подразделе (1), включают в себя результат обработки, подготовки, процесса или ремонта.
- (4) В тех случаях, когда Министру представляется, что в интересах лиц, которым в ходе любой коммерческой деятельности предоставляются какие бы то ни было услуги, жилые помещения или объекты, любые используемые в связи с ними выражения должны пониматься как имеющие какие-либо определенные значения, Министр может посредством публикации постановления в Официальном вестнике присваивать этим выражениям значения при их использовании в качестве или в составе таких заявлений, которые упоминаются в настоящем разделе в отношении этих услуг, жилых помещений или объектов; и в тех случаях, когда такое значение присваивается таким образом тому или иному выражению, для целей настоящего Закона считается, что оно имеет такое значение при его использовании таким образом.
- (5) В настоящем разделе понятие «**ложный**» означает ложный в существенной степени, а понятие «**услуги**» не включает в себя какие-либо действия, выполняемые по договору на оказание услуг.

7. Запрет на ввоз товаров с указанием ложных сведений о происхождении

- (1) С учетом положений статьи 27 настоящего Закона всем лицам запрещается ввозить в Кению:
- (a) любые товары, к которым применяется торговое описание, содержащее прямую или косвенную ссылку на любую страну, город или местность, отличные от страны, города или местности, в которых эти товары были изготовлены или произведены; либо
 - (b) любые товары, на которых указано название любого производителя, дилера или торговца в Кении, если к этому названию не добавлено в видном месте название страны изготовления или производства таких товаров, а также название производителя товаров в этой стране.
- (2) Любое лицо, которое ввозит товары в нарушение требований настоящего раздела, а также

любое лицо или лица, работающие с такими товарами или торгующие ими, признаются виновными в совершении правонарушения.

[Закон № 2 от 2002 г., Прил.]

ЧАСТЬ III – ОПРЕДЕЛЕНИЕ И РАСШИРЕНИЕ ЗНАЧЕНИЯ ТЕРМИНОВ

8. Определение термина «торговое описание»

(1) Для целей настоящего Закона «**торговое описание**» означает любое указание, прямое или косвенное, с использованием любых средств, любых из приведенных ниже сведений в отношении любых товаров или частей товаров:

- (a) отличительные признаки, количество, размер, габарит или калибр;
- (b) метод изготовления, производства, обработки или восстановления;
- (c) состав;
- (d) пригодность для использования по назначению, прочность, производительность, характеристики, поведение или точность/погрешность;
- (e) любые физические характеристики, не включенные в предыдущие пункты;
- (f) испытание, проведенное любым лицом, и его результаты;
- (g) утверждение любым лицом или соответствие типу, утвержденному любым лицом;
- (h) место или дата изготовления, производства, обработки или восстановления;
- (i) лицо, выполнившее изготовление, производство, обработку или восстановление;
- (j) распространяется ли на них действие какого-либо существующего патента, лицензии на торговую марку или лицензии на защиту авторских прав;
- (k) прочая история, в т. ч. предыдущее владение или использование.

(2) Сведения, указанные в подразделе (1):

- (a) в отношении любого животного – должны включать пол, породу или гибрид, плодовитость и здоровье;
- (b) в отношении любой спермы – должны включать отличительные признаки и характеристики животного, у которого она была взята, а также меру разбавления.

(3) В настоящем разделе «**количество**» включает длину, ширину, высоту, площадь, объем, вместимость, вес и количество.

(4) Невзирая на предыдущие положения настоящего раздела, любое описание или марка, применяемые в соответствии с Законом о семенах и сортах растений (гл. 326), не считаются торговым описанием для целей настоящего Закона.

[Закон № 2 от 2002 г., Прил.]

9. Определение термина «ложное торговое описание»

(1) Для целей настоящего Закона «**ложное торговое описание**» включает:

- (a) любое торговое описание, которое существенным образом является ложным или вводящим в заблуждение в отношении товаров, к которым оно применяется;
- (b) любое торговое описание, которое, хотя и не является ложным, но вводит в заблуждение, т. е., вероятно, будет воспринято как указание на любое из сведений, указанных в разделе 8, которое будет в существенной степени ложным;
- (c) все, что, хотя и не является торговым описанием, скорее всего, будет воспринято как указание на любое из этих сведений и, как таковое, будет в существенной степени ложным;
- (d) любое ложное указание или что-либо, что было бы ложным, что могло бы быть воспринято как указание на то, что любые товары соответствуют стандарту, определенному или признанному любым лицом или подразумеваемому разрешением любого лица, если такое лицо отсутствует или если такой стандарт не определен, не признан или не подразумевается таким образом;
- (e) любой знак, изготовленный с тем, чтобы иметь такое близкое сходство с

зарегистрированным товарным знаком или монограммой, которое может ввести заблуждение.

(2) Положения настоящего Закона, касающиеся применения к товарам ложного торгового описания, распространяются на применение к товарам любых цифр, слов, знаков или цветов или их расположения или сочетания, независимо от того, включают ли они какой-либо товарный знак или нет, или любого имени, наименования или инициалов, которые могут заставить человека поверить в то, что товары являются продукцией или товаром какого-либо лица, отличного от лица, продукцией или товаром которого они на самом деле являются, при этом положения, касающиеся товаров, к которым применяется ложное торговое описание, истолковываются соответствующим образом.

[Закон № 2 от 2002 г., Прил.]

10. Применение торгового описания к товарам

(1) Для целей настоящего Закона считается, что лицо применяет торговое описание к товарам, если оно:

- (a) прикрепляет или присоединяет его, или каким-либо образом наносит его поверх, или включает его в:
 - (i) сами товары; или
 - (ii) что-либо, в чем, на чем или с чем товар поставляется; или
- (b) помещает товар внутрь, поверх чего-либо либо, вместе с чем-либо, к чему, на что или во что такое торговое описание прикреплено или присоединено, нанесено или включено, или помещает какую-либо такую вещь с товаром; или
- (c) использует торговое описание любым способом, который может быть воспринят как ссылка на товар.

(2) Устное заявление может быть приравнено к использованию торгового описания.

(3) Если товар поставляется во исполнение запроса, сделанного путем ссылки на торговое описание, содержащееся в каком-либо знаке, рекламе, счете-фактуре, деловом письме, деловом документе или другом коммерческом сообщении, такой товар для целей настоящего Закона считается товаром, к которому применяется данное торговое описание.

[Закон № 2 от 2002 г., Прил.]

11. Торговые описания, используемые в рекламе

(1) Если в какой-либо рекламе используется торговое описание в отношении какого-либо класса товаров, торговое описание считается относящимся ко всем товарам этого класса, независимо от того, существовали ли они на момент публикации рекламы или нет:

- (a) для целей установления того, было ли совершено правонарушение согласно п. (a) раздела 3; и
- (b) если товары этого класса поставляются или предлагаются к поставке лицом, опубликовавшим или демонстрирующим рекламу, также в целях определения того, было ли совершено правонарушение согласно пункту (b) раздела 3.

(2) При определении для целей настоящего раздела, относятся ли какие-либо товары к тому или иному классу, к которому относится торговое описание, используемое в рекламном объявлении, учитываются не только форма и содержание рекламного объявления, но и время, место, способ и периодичность его публикации, а также все другие обстоятельства, делающие вероятным или маловероятным, что лицо, которому поставляются товары, будет считать, что эти товары относятся к тому классу, для которого в рекламном объявлении используется торговое описание.

(3) Если Министр сочтет необходимым или целесообразным в интересах лиц, которым должен быть поставлен какой-либо товар, чтобы любое описание в объявлениях о товаре содержало или упоминало какую-либо информацию (независимо от того, является ли она равнозначной торговому описанию или включает таковое), относящуюся к товару, Министр

может посредством публикации постановления в Официальном вестнике установить требования о включении такой информации или об указании средств, с помощью которых она может быть получена, в описание в объявлениях о товаре, которое может быть указано в постановлении.

(4) В постановлении, изданном в соответствии с подразделом (3), может быть указана форма и способ включения любой информации или указания в рекламные объявления любого описания, а также могут быть предусмотрены различные положения для различных обстоятельств.

(5) Если реклама какого-либо товара, подлежащего поставке в ходе какой-либо коммерческой деятельности, не соответствует каким-либо требованиям, установленным в соответствии с подразделом (3), любое лицо, публикующее эту рекламу, признается виновным в совершении правонарушения.

12. Приказы об определении

Если Министр сочтет:

- (a) что в интересах лиц, которым поставляется какой-либо товар; или
- (b) что в интересах лиц, осуществляющих ввоз какого-либо товара, и не противореча интересам лиц, которым такой товар поставляется в Кении,

любые выражения, используемые в отношении товаров, должны пониматься как имеющие определенные значения, Министр может посредством публикации постановления в Официальном вестнике присвоить такое значение:

- (i) тем выражениям, которые используются в ходе коммерческой деятельности в качестве или в составе торгового описания, применяемого к этому товару; либо
- (ii) тем выражениям, которые используются при обстоятельствах, которые могут быть указаны в постановлении,

и если тому или иному выражению таким образом присвоено какое-либо значение, для целей настоящего Закона это выражение считается имеющим такое значение при использовании в соответствии с п. (i) или (ii).

13. Приказы о маркировке

(1) Если Министр сочтет необходимым или целесообразным в интересах лиц, которым поставляется какой-либо товар, что данный товар должен маркироваться или сопровождаться какой-либо информацией (независимо от того, является ли она равнозначной торговому описанию или включает таковое) или инструкцией, относящейся к товарам, Министр может посредством публикации постановления в Официальном вестнике установить требования для обеспечения того, чтобы товары были маркированы или сопровождалась такой информацией или инструкцией, и регламентировать или запретить поставку товаров, в отношении которых данные требования не соблюдаются; при этом требования могут распространяться на форму и способ предоставления информации или инструкций.

(2) Если в соответствии с настоящим разделом действует какое-либо постановление в отношении товара, имеющего любое описание, любое лицо, которое в ходе какой-либо коммерческой деятельности поставляет или предлагает к поставке товар с таким описанием в нарушение постановления, признается виновным в совершении правонарушения.

(3) В постановлении, издаваемом в соответствии с требованиями настоящего раздела, могут содержаться различные положения для различных обстоятельств, и в случае поставки товаров в обстоятельствах, когда требуемые постановлением информация или указания будут переданы только после поставки товара, постановление может потребовать, чтобы вся требуемая постановлением информация или указания или их часть отображались также рядом с товаром.

14. Положения, дополняющие разделы 11 и 13

(1) Требование, устанавливаемое постановлением в соответствии с разделом 11 или 13 в отношении любых товаров, не ограничивается товарами, изготовленными или произведенными в какой-либо одной стране или в одной из нескольких стран, или товарами, изготовленными или произведенными за пределами какой-либо одной или нескольких стран, за исключением случаев, когда

- (а) оно устанавливается в отношении описания товаров, в случае которого Министр удостоверился в том, что интересы лиц, находящихся в Кении, которым поставляются товары с таким описанием, будут в достаточной степени защищены, если требование будет таким образом ограничено; и
- (б) Министр удостоверился в том, что данное постановление не противоречит международным обязательствам Кении.

(2) Если постановлением в соответствии с разделом 11 или 13 по состоянию на соответствующий момент устанавливаются какие-либо требования в отношении каких-либо товаров и Министр удостоверился по представлению лиц, которые, как представляется Министру, имеют существенный интерес в этом вопросе, что дальнейшее применение требований будет сопряжено с большими трудностями для таких лиц, чем это оправдано интересами лиц, которым поставляются соответствующие товары, полномочия Министра по смягчению или отмене требований в соответствии с дополнительным приказом могут осуществляться без консультаций и уведомления, требуемых в соответствии с подразделом (2) раздела 30.

ЧАСТЬ IV – ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ПРАВОНАРУШЕНИЯМ

15. Общий штраф

Лицо, виновное в совершении преступления в соответствии с настоящим Законом, несет ответственность в виде штрафа в размере до двух миллионов шиллингов, или лишения свободы на срок до пяти лет, или такого штрафа и лишения свободы одновременно.

[Закон № 6 от 2001 года, разд. 64, Закон № 15 от 2003 г., разд. 57.]

16. Нарушения, совершаемые корпорациями

Если будет доказано, что правонарушение, предусмотренное настоящим Законом, совершенное юридическим лицом, было совершено с согласия и при попустительстве любого директора, управляющего, секретаря или другого аналогичного должностного лица юридического лица или любого лица, которое, по его заявлениям, действовало в любом таком качестве, либо является результатом небрежности со стороны таких лиц, они, как и юридическое лицо, считаются виновными в таком правонарушении и подлежат судебному преследованию и наказанию соответствующим образом.

17. Соучастники правонарушений, совершенных за рубежом

Любое лицо, которое в Кении оказывает содействие или побуждает к совершению в любой другой стране деяния в отношении товара, которое, если бы это деяние было совершено в Кении, являлось бы преступлением, предусмотренным разделом 3 настоящего Закона, виновно в совершении правонарушения, но только в том случае, если:

- (а) соответствующее ложное торговое описание является указанием (или каким-либо иным образом может быть воспринято как указание) на то, что этот товар или любая его часть изготовлены, произведены, переработаны или восстановлены в Кении; или
- (б) соответствующее ложное описание:
 - (i) состоит из или включает в себя выражение (или что-либо, что может быть воспринято как выражение), значение которому присваивается постановлением, изданным в соответствии с пунктом (b) раздела 12; и
 - (ii) если это значение присваивается таким образом только в обстоятельствах, указанных в постановлении, в этих обстоятельствах используется торговое описание.

18. Преступления, совершенные по вине других лиц

Если совершение любым лицом правонарушения, предусмотренного настоящим Законом, является следствием действия или неисполнения обязательств каким-либо другим лицом, это

другое лицо виновно в совершении правонарушения; этому лицу может быть предъявлено обвинение в совершении правонарушения, и оно может быть осуждено за его совершение в силу настоящего раздела независимо от того, начато ли судебное разбирательство в отношении первого упомянутого лица или нет.

ЧАСТЬ V – ЗАЩИТА

19. Защита со ссылкой на ошибку, несчастный случай и т. д.

(1) В ходе любого разбирательства по делу о правонарушении, предусмотренном настоящим Законом, для лица, которому предъявлено обвинение, защита заключается, за исключением случаев, предусмотренных ниже, в доказывании следующего:

- (а) совершение правонарушения было вызвано ошибкой, использованием информации, предоставленной ему другим лицом, действием или невыполнением обязательства другим лицом, несчастным случаем или другой причиной, не зависящей от него; а также
- (б) такое лицо приняло все разумные меры предосторожности и проявило должную осмотрительность, чтобы избежать совершения правонарушения им самим или любым лицом, находящимся под его контролем.

(2) Если защита в соответствии с подразделом (1) включает утверждение о том, что совершение правонарушения было вызвано действием или бездействием другого лица или информацией, предоставленной другим лицом, то лицо, которому предъявлено обвинение, не может без разрешения суда ссылаться на эту защиту, если только в течение периода, заканчивающегося за семь календарных дней до слушания, оно не направило прокурору письменного уведомления с указанием информации, идентифицирующей или помогающей идентифицировать то другое лицо, которая на тот момент находилась в его распоряжении.

(3) В ходе любого производства по делу о предусмотренном настоящим Законом правонарушении, заключающемся в поставке или предложении к поставке товара, к которому применяется ложное торговое описание, защита для лица, которому предъявлено обвинение, заключается в доказывании того, что оно не знало и не могло с разумным усердием удостовериться в том, что товар не соответствовал описанию или что описание было применено к товарам.

20. Добросовестная публикация рекламного объявления

В ходе любого производства по делу о предусмотренном настоящим Законом правонарушении, совершенном путем публикации рекламного объявления, защита для лица, которому предъявлено обвинение, заключается в доказывании того, что оно является лицом, чья деятельность заключается в публикации рекламных объявлений или организации их публикации, и что оно получило рекламное объявление для публикации в ходе обычной деятельности и не знало и не имело оснований подозревать, что его публикация будет квалифицироваться как правонарушение, предусмотренное настоящим Законом.

ЧАСТЬ VI – ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ

21. Полномочия инспекторов

(1) Инспектор, в любое разумное время и при предъявлении, при необходимости, документа, удостоверяющего его полномочия, имеет право:

- (а) в целях установления того, было ли совершено какое-либо правонарушение, предусмотренное настоящим Законом, осматривать любые товары и входить в любые помещения, кроме помещений, используемых только в качестве жилых;
- (б) если у него имеются разумные основания подозревать, что было совершено правонарушение, предусмотренное настоящим Законом, и в целях установления факта его совершения, потребовать от любого лица, осуществляющего торговлю или занятого в торговле, предъявить любые книги или документы, касающиеся торговли, и имеет право снимать копии любой такой книги или документа или любой записи в них;

- (с) если у него имеются разумные основания полагать, что было совершено правонарушение, предусмотренное настоящим Законом, конфисковать и задерживать любой товар с целью установления, путем проведения исследований или иным образом, факта его совершения;
- (d) конфисковывать и задерживать любые товары или документы, которые, как он имеет разумные основания полагать, могут потребоваться в качестве доказательств в любом судебном разбирательстве в связи с любым правонарушением по настоящему Закону.
- (е) для целей осуществления своих полномочий в соответствии с настоящим подразделом, но только в том случае и в той мере, в какой это разумно необходимо для обеспечения выполнения положений настоящего Закона и любых распоряжений, сделанных на его основании

(2) Инспектор, производящий конфискацию какого-либо товара или документов, предусмотренных настоящим разделом, обязан сообщить об этом лицу, у которого они конфискуются, а в случае конфискации товаров из торгового автомата – лицу, имя и адрес которого указаны на автомате как имя и адрес владельца, или, если имя и адрес не указаны, – арендатору помещения, в котором установлен или прикреплен автомат.

(3) Если магистрат по получении письменного заявления об обвинении, сделанного под присягой:

- (a) удостоверился, что есть разумные основания полагать, что:
 - (i) любой товар, книги или документы, которые инспектор имеет право проверить в соответствии с данным разделом, находятся в каком-либо помещении и что их проверка, вероятно, раскроет доказательства совершения правонарушения, предусмотренного настоящим Законом; или
 - (ii) что в каком-либо помещении было совершено, совершается или будет совершено какое-либо правонарушение, предусмотренное настоящим Законом; и
- (b) также удостоверился:
 - (i) что в допуске в помещение было отказано или, вероятно, будет отказано и что арендатору помещения направлено уведомление о намерении подать заявку на ордер в соответствии с настоящим разделом; или в том, что
 - (ii) ходатайство о допуске или направлении уведомления лишат вход в помещение смысла, или что помещение не занято, или что арендатор временно отсутствует и ожидание его возвращения может лишить вход в помещение смысла,

магистрат может, выдав ордер за личной подписью, действующий в течение одного месяца, разрешить инспектору вход в помещение, если необходимо – с применением силы.

(4) Инспектор, осуществляющий вход в какое-либо помещение в силу настоящего раздела, может действовать с привлечением других лиц и оборудования, которые он может счесть необходимыми; покидая какое-либо помещение, в которое он вошел таким образом на основании ордера, он должен, если это помещение не занято или если его арендатор временно отсутствует, обеспечить настолько же надежную защиту помещения от нарушителей, как и до посещения.

(5) В случае раскрытия каким-либо лицом любому другому лицу:

- (a) любой информации, касающейся любого производственного процесса, или коммерческой тайны, полученной им в помещении, в которое он вошел на основании данного раздела; или
- (b) любой информации, полученной им во исполнение настоящего Закона,

оно будет виновно в совершении правонарушения, за исключением случаев, когда информация была раскрыта в рамках или для целей выполнения им или любым другим лицом должностных обязанностей, предусмотренных настоящим Законом.

(6) Если какое-либо лицо, не являющееся инспектором, утверждает, что оно действует в качестве такового в соответствии с настоящим разделом, оно виновно в подсудном преступлении.

(7) Ничто в настоящем разделе не может считаться принуждением адвоката к представлению документа, содержащего конфиденциальные сведения, предоставленные им или ему в этом качестве, или разрешением на завладение любым таким документом, который находится в его распоряжении.

22. Препятствование работе инспектора

(1) Любое лицо, которое:

- (a) умышленно препятствует работе инспектора, действующего в соответствии с настоящим Законом; или
- (b) умышленно не выполняет какое-либо требование, предъявляемое ему инспектором в установленном порядке в соответствии с разделом 21; или
- (c) без разумных на то оснований не предоставляет инспектору, действующему таким образом, любую другую помощь или информацию, которую инспектор может разумно запросить у него для целей настоящего Закона,

признается виновным в совершении правонарушения.

(2) Любое лицо, которое, предоставляя любую информацию, упомянутую в подразделе (1), делает какое-либо заявление, которое, как ему известно, является ложным, признается виновным в совершении правонарушения.

(3) Ничто в настоящем разделе не может быть истолковано как требование к какому-либо лицу предоставить ответ на какой-либо вопрос или какую-либо информацию, если это может повлечь за собой предъявление ему обвинения в совершении преступления.

23. Уведомление об испытаниях

В случае проведения испытаний какого-либо товара, конфискованного инспектором в соответствии с настоящим Законом, инспектор информирует лицо, упомянутое в подразделе (2) раздела 21, о результатах таких испытаний и в тех случаях, когда в результате проведения испытания в отношении какого-либо лица возбуждается дело в связи с правонарушением, предусмотренным настоящим Законом, разрешает этому лицу провести испытание товаров от своего имени, если это разумно осуществимо.

24. Подтверждение в форме свидетельства

(1) Министр может путем принятия постановлений предусмотреть получение свидетельств, выдаваемых указанными в них лицами в отношении вопросов, которые могут быть указаны, при условии соблюдения положений настоящего раздела, в качестве доказательства по этим вопросам в ходе любого разбирательства в соответствии с настоящим Законом.

(2) Свидетельство, предусмотренное постановлениями, принятыми во исполнение настоящего раздела, не принимается в качестве доказательства:

- (a) за исключением случаев, когда сторона, против которой оно должно быть выдано в качестве доказательства, получила копию свидетельства не менее чем за семь дней до слушания; или
- (b) если эта сторона не менее чем за три дня до слушания вручила другой стороне уведомление, требующее присутствия лица, выдавшего свидетельство.

(3) Для целей настоящего раздела, любой документ, называемый свидетельством, считается таковым, если не доказано обратное.

ЧАСТЬ VII — ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

25. Торговые марки, содержащие торговые описания

(1) Тот факт, что какое-либо торговое описание является товарным знаком или его частью в значении, предусмотренном Законом о товарных знаках (гл. 506), не исключает того, что оно

может быть ложным торговым описанием при применении к любому товару, за исключением случаев, когда соблюдены следующие условия:

- (а) оно могло бы законно применяться к этому товару, если бы данный Закон не был принят; и
- (б) на соответствующую дату товарный знак либо зарегистрирован в соответствии с Законом о товарных знаках, либо используется для обозначения связи в процессе коммерческой деятельности между таким товаром и владельцем товарного знака; а также
- (с) товарный знак в том виде, в котором он применяется, используется для обозначения такой связи между товаром и владельцем товарного знака или лицом, зарегистрированным в соответствии со статьей 31 Закона о товарных знаках в качестве зарегистрированного пользователя товарного знака; а также
- (д) лицо, являющееся владельцем товарного знака, на соответствующую дату является тем же лицом, что и владелец, или его правопреемником.

(2) В данном разделе «соответствующая дата» означает дату публикации настоящего Закона в Официальном вестнике.

26. Защищающая оговорка в отношении гражданских прав

Договор на поставку товара не может считаться недействительным или не имеющим искиковой силы только по причине нарушения какого-либо положения настоящего Закона.

27. Страна происхождения

(1) Для целей настоящего Закона товар считается изготовленным или произведенным в стране, в которой он в последний раз подвергался обработке или процессу, приведшему к существенным изменениям.

(2) Министр может путем опубликования приказа в Официальном вестнике указать:

- (а) в отношении какого-либо описания товара – какой режим или процесс должен рассматриваться для целей данного раздела как приводящий или не приводящий к существенным изменениям;
- (б) в отношении какого-либо описания товара, различные части которого были изготовлены или произведены в разных странах, или товара, собранного в стране, отличной от страны, в которой были изготовлены или произведены его части, – какая из этих стран должна рассматриваться для целей настоящего Закона как страна изготовления или производства товара.

28. Эксперименты в рамках исследования рынка

(1) В настоящем разделе «эксперимент в рамках исследования рынка» означает любую деятельность, проводимую с целью выяснения мнения лиц (в настоящем разделе именуемых «участниками») в отношении:

- (а) какого-либо товара; или
- (б) чего-либо, в чем, на чем или с чем товар поставляется; или
- (с) внешнего вида или любого другого свойства товара или любой такой вещи; либо
- (д) наименования или описания, под которым поставляется товар.

(2) Настоящий раздел применяется к любому эксперименту в рамках исследования рынка, в отношении которого выполнены следующие условия:

- (а) любой участник, которому в ходе эксперимента поставляется какой-либо товар, проинформирован в момент или до момента его поставки о том, что он поставляется для целей, указанных в подразделе (1); и
- (б) участник не предоставляет какого-либо денежного вознаграждения или вознаграждения, могущего быть выраженным в денежном эквиваленте за эти товары или любые поставленные ему для сравнения товары.

(3) Ни раздел 3, ни раздел 13 не применяются в отношении товара, поставляемого или предлагаемого к поставке, будь то участнику или любому другому лицу, в ходе проведения эксперимента в рамках исследования рынка, к которому применяется настоящий раздел.

29. Освобождение товаров, предназначенных для вывоза

Министр может путем опубликования приказа в Официальном вестнике освободить любой товар, предназначенный для отправки в пункт назначения за пределами Кении, от действия любого или всех положений настоящего Закона.

30. Общие положения в отношении приказов

(1) Министр не может отдавать приказы в соответствии с настоящим Законом, касающиеся сельскохозяйственной или садоводческой продукции, независимо от того, переработана она или нет, или кормовых продуктов или их ингредиентов, или удобрений, или какой-либо продукции, используемой в качестве пестицида или в аналогичных целях, без согласия Министра, который по состоянию на соответствующий момент времени отвечает за вопросы, касающиеся сельского хозяйства.

(2) Если иное прямо не предусмотрено, к вынесению Министром любого приказа в соответствии с настоящим Законом применяются следующие положения:

- (a) перед вынесением приказа Министр должен проконсультироваться с организациями, которые, по его мнению, представляют интересы, существенно затрагиваемые приказом, и опубликовать таким образом, какой он сочтет целесообразным, уведомление о своем намерении отдать приказ; и
- (b) приказ не может быть отдан до истечения двадцати восьми дней с момента публикации уведомления, а затем может быть отдан с изменениями (если таковые имеются), которые Министр может счесть целесообразными с учетом любых полученных им представлений;
- (c) несмотря на положения любого другого писаного закона, издание каких-либо приказов с приданием им обратной силы не допускается.

[Правовая оговорка 298/1977, Прил.]

31. Обращение с конфискованными товарами.

(1) В случае конфискации и задержания какого-либо товара в соответствии с разделом 21 он возвращается за вычетом любой его части, разумно использованной для проведения какого-либо испытания, лицу, у которого он был конфискован, в течение трех месяцев с даты конфискации, за исключением случаев, когда в течение этого периода какому-либо лицу предъявлено обвинение в совершении правонарушения, предусмотренного настоящим Законом, и утверждается, что такое правонарушение было совершено в отношении такого товара или в связи с ним.

(2) В случае возбуждения в течение периода, упомянутого в подразделе (1), уголовного преследования за совершение правонарушения, предусмотренного настоящим Законом, и осуждения какого-либо лица за совершение такого правонарушения, суд может вынести постановление о том, что любой товар, конфискованный и задержанный в соответствии с разделом 21, в отношении или в связи с которым было совершено такое преступление, должен быть конфискован в пользу Правительства, но в отсутствие такого постановления такой товар должен быть возвращен по завершении судебного разбирательства лицу, у которого он был конфискован.

32. Отмена гл. 505

Закон о товарных знаках настоящим отменяется.